



Tavira
ISSN: 2792-9035
ISSN-L: 0214-137X
tavira.fpcll@uca.es
Universidad de Cádiz
España

Úcar Ventura, Pilar
La expresión cinematográfica “muda” en el aula de español: estrategia didáctica para aprender léxico
Tavira, núm. 30, 2025, Enero-Diciembre, pp. 1-22
Universidad de Cádiz
España, España

Disponible en: <https://www.redalyc.org/articulo.oa?id=813983451012>

- ▶ Cómo citar el artículo
- ▶ Número completo
- ▶ Más información del artículo
- ▶ Página de la revista en redalyc.org

redalyc.org

Sistema de Información Científica Redalyc
Red de revistas científicas de Acceso Abierto diamante
Infraestructura abierta no comercial propiedad de la academia

La expresión cinematográfica “muda” en el aula de español: estrategia didáctica para aprender léxico

The expression of silent cinema in the Spanish classroom: a teaching strategy for learning vocabulary

A expressão cinematográfica «muda» na aula de espanhol: estratégia didática para aprender léxico

Pilar Úcar Ventura 

Universidad Pontificia Comillas, España
pucar@comillas.edu



Recibido: 29/06 /2025
Aceptado: 24 /12 /2025
Publicado: 30/12 /2025

Resumen: El propósito es analizar las posibilidades de la proyección de un cortometraje sin palabras en el aula de español, como recurso didáctico para el aprendizaje de léxico en diferentes registros idiomáticos. Se constata que, en algunos niveles de competencia lingüística, como en el nivel intermedio, existe cierto estancamiento en el progreso de adquisición de nueva terminología. Se propone una secuencia didáctica con “historias cortas fílmicas”. Para ello se analizan las ventajas de contextualizar imágenes sin palabras y así favorecer la estructura profunda que subyace en los silencios verbales; se describen actividades relacionadas entre el lenguaje verbal y el lenguaje no verbal: búsqueda de sinónimos con el fin de evitar la repetición de adverbios y el de demostrativos deícticos, los verbos baúl que empobrecen la expresión oral y escrita como los más usuales: tener, dar, hacer, poner, decir y principalmente el verbo ser. A partir del elenco de ejercicios que se pueden llevar a cabo en el aula se consigue la activación de la síntesis, necesaria en la práctica de mensajes lingüístico en las distintas formas de discurso que van a necesitar en los sucesivos niveles.

Palabras claves: léxico; cortometraje; síntesis; registros idiomáticos

Abstract: The purpose is to analyse the possibilities of projecting a short silent film without words in the Spanish classroom as a teaching resource for learning vocabulary in different language registers. It has been found that at some levels of linguistic competence there is a certain stagnation in the progress of acquiring new terminology. A teaching sequence with ‘short film stories’ is proposed. To this end, the advantages of contextualising images without words are analysed, thus favouring the deep structure that underlies verbal silences; activities related to verbal and non-verbal language are described: searching for synonyms in order to avoid the repetition of adverbs and deictic demonstratives, and the most common verbs that impoverish oral and written expression, such as: ‘tener’, ‘dar’, ‘hacer’, ‘poner’, decir and, above all, the verb ‘ser’. The list of exercises that can be carried out in the classroom activates synthesis, which is necessary for the practice of linguistic messages in the different forms of discourse that will be needed in subsequent levels.

Keywords: lexicon; short film; synthesis; idiomatic registers

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

A expressão cinematográfica «muda» na aula de espanhol: estratégia didática para aprender léxico

Resumo: O objetivo é analisar as possibilidades da projeção de um curta-metragem sem palavras, na sala de aula de espanhol, como recurso didático para a aprendizagem de léxico em diferentes registos idiomáticos. Verifica-se que, em alguns níveis de competência linguística, existe um certo estagnação no progresso da aquisição de nova terminologia. Propõe-se uma sequência didática com «histórias curtas filmadas». Para isso, são analisadas as vantagens de contextualizar imagens sem palavras e, assim, favorecer a estrutura profunda que subjaz aos silêncios verbais; são descritas atividades relacionadas entre a linguagem verbal e a linguagem não verbal: busca de sinónimos com o objetivo de evitar a repetição de advérbios e demonstrativos deícticos, os verbos baúl que empobrecem a expressão oral e escrita, como os mais comuns: ter, dar, fazer, colocar, dizer e principalmente o verbo ser. A partir do conjunto de exercícios que podem ser realizados em sala de aula, consegue-se ativar a síntese, necessária na prática de mensagens linguísticas nas diferentes formas de discurso que serão necessárias nos níveis sucessivos.

Palavras-chave: léxico; curta-metragem; síntese; registos idiomáticos

1. INTRODUCCIÓN

En este estudio se pretende analizar que resulta incontestable el hecho de la auténtica función didáctica desempeñada por la proyección de un cortometraje en el aula de español como lengua extranjera en opinión de Úcar y Navarro (2021). Ambos autores son conscientes del valor que supone trabajar con el cine, como recurso para el desarrollo competitivo de un idioma, pues permite el desarrollo y la práctica de las diferentes competencias necesarias en el proceso comunicativo lingüístico, no solo en cuanto a lo que se refiere a la expresión oral sino también en lo que afecta a la escrita, es decir, que se está empleando un recurso real, un material auténtico por su valor cultural y su utilidad educativa.

Con el objetivo de probar esta hipótesis, se va a proponer un amplio y variado elenco de actividades diseñadas para que se pueda facilitar el cumplimiento de las destrezas lingüísticas, así como favorecer la introducción de contenidos de distinta temática, dentro del marco académico atendiendo a las programaciones asignadas del curso y a las guías docentes de cada materia según los niveles establecidos.

Por un lado, el Marco Común Europeo de Referencia (MCER) y por otro el Plan Curricular del Instituto Cervantes (PCIC) de 2016 señalan el desarrollo de una lengua desde las perspectivas funcional y global, según parámetros transversales, en vigencia para docentes y discentes.

Se destaca la interconexión entre imagen y palabra no enunciada, pero existente, no verbalizada, palabra sobreentendida en algunas de las cintas fílmicas de corta duración, como son los cortometrajes, que van a ayudar en el desempeño de la labor didáctica realizada por el profesorado; de esta manera se puede garantizar el aprovechamiento de estrategias para ser evaluadas y analizar después los resultados obtenidos en el proceso educativo de enseñanza y aprendizaje del léxico que ocupa el contenido del presente artículo.

2. METODOLOGÍA. THE BLACKOUT, EL APAGÓN

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

Se va a utilizar como recurso didáctico un cortometraje, titulado *The Blackout (El apagón)* y estrenado en mayo de 2019, guionizado y dirigido por el periodista Mikel Navarro, con el propósito de ampliar el léxico y las expresiones semánticas en el aula de español.

Al trabajar con este recurso, se está empleando un número limitado de secuencias con una duración reducida, entre veinte y cuarenta escenas de una duración que no exceda de los diez o doce minutos, más o menos. El cortometraje constituye un *realia* marcado por la brevedad: el ejemplo que se va a proponer y con el que se lleva trabajando desde hace algún tiempo en el aula de Comunicación y Traducción no llega a 10 minutos.

Un cortometraje constituye un material muy manejable, si bien se puede producir su visionado completo o seleccionar algunas escenas que sirvan para los fines y objetivos fijados en la secuenciación didáctica correspondiente.

Aunque en este trabajo se recomienda un cortometraje en concreto, *The Blackout (El apagón)*, se deja al docente la posibilidad de elegir otros títulos. El actual supone un modelo de trabajo en el aula del español, para la práctica de la adquisición del léxico.

El fin de estas “historias cortas” en imágenes consiste en captar la atención del público, el alumnado de idiomas, de español en este caso concreto, y para ello se prefiere el vídeo en su versión original, sin adaptaciones, para de esta forma reflejar tal y como concibió su autor la narración. Incluso desaparecen los posibles subtítulos o palabras sobreimpresionadas, únicamente hay música e imágenes.

El cortometraje permite practicar muchas destrezas que se van a aplicar en el aula de español a partir del visionado como son la modulación tonal, la pronunciación y la fonética en una cinta que carece de “sonido verbal”: hay música, ruidos y alguna onomatopeya, así como desarrollar elementos kinésicos: gestos, ademanes, etc. Todo ello al servicio del aprendizaje y la adquisición de vocabulario referente al contenido, teniendo en cuenta la capacidad de inspiración y creación personales y su posterior uso en función del contexto y de la idiomaticidad (Rojas, s.f.). De esta manera se practican conceptos léxicos y nociofuncionales como se ha expresado anteriormente.

Conviene mencionar los conceptos de estructura profunda y estructura superficial utilizados en los cursos de lengua para explicar lo subyacente y lo sumergido: lo que no se “ve”, pero está, así como lo que no se “oye”, pero existe; todo ello corresponde a la estructura profunda frente a lo que emerge y se expresa, se ve y se oye, es decir, lo que respecta a la estructura superficial. Se pretende, por tanto, que el alumnado use todo un expresionario para cubrir el vacío léxico del cortometraje.

2.1 El diseño en *The Blackout (El apagón)*

The Blackout (El apagón) está diseñado desde la contemporaneidad, con figuras e imágenes enigmáticas, una distopía funesta cuyos fotogramas recuerdan ciertas pinturas de Goya y de Chagall y siempre acompañadas de música misteriosa y épica, así como de una lírica a la manera de Baudelaire, como se observa en la Figura 1. Se trata de un microcuento literario, una foto casi quieta y, sobre todo, muda.

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

Figura 1
Máscaras



Fuente: *The Blackout (El apagón)*

En él se elude, elimina y disimula la información, de ahí el valor de trabajar la síntesis de retener la palabra y no decirlo todo de forma explícita, como se verá más adelante en las actividades propuestas. Si no existen palabras, se puede formular la pregunta, ¿dónde queda la palabra proferida? Algunos estudiosos afirman, como Cassany et al. (1994), que con la palabra se consiguen promesas, se plasman amenazas y se dirige la acción del interlocutor hacia comportamientos beneficiosos o no, dado que si se usa con violencia, se generan situaciones de peligro o agresión en una sociedad cada vez más tecnificada y más digitalizada, como el corte abrupto e inesperado que aguarda en 2043 según el autor de *The Blackout*, un relato inquietante y de perturbadora premonición: mascarada animalesca al modo de una transgresión mítica.

La batuta del director dirige al espectador hacia la sorpresa y el afán por el arte profético, por lo que se aprecia un gusto por el terror que hace del relato, mudo, un corto inspirador y motivante. El guionista se convierte en el demiurgo, que todo lo sabe y haciendo un ejercicio sincrético de lo visual, lo gráfico logra una expresividad desasosegante, un auténtico *Deus ex machina* que juega con la emoción del auditorio hasta la sorpresa final.

Emoción es un término relativamente nuevo según Oatley (1992) que hace 200 años apenas se usaba, y gracias al uso del lenguaje, de la palabra, ausente en *El apagón*, permite acceder al mundo de la ensoñación y de las emociones (del latín *emotio*, "movimiento o impulso", "aquello que te mueve hacia..."). En *The Blackout* lo que se mueve es el infinito, el universo, seres amorfos que degluten a los humanos, dado que las emociones actúan también como depósito de influencias innatas y aprendidas. Poseen ciertas características invariables y otras que muestran cierta variación entre individuos, grupos y culturas.

El hombre necesita de la palabra, oral o escrita para perdurar, para no sentir el límite del acotamiento. *The Blackout* impide toda manifestación lingüística y literaria. Solo imágenes directas al corazón y que atentan la mente. Para Duch (2015) se busca

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

el logos, la razón y el razonamiento para encontrar la comprensión cabal del mundo y la condición humana.

En un páramo desolador, lúgubre, bajo una lluvia incesante y sin respuestas se busca la cultura identitaria de la tradición mítica, como afirma Dumézil (2012), *The Blackout* contribuye a la búsqueda de una explicación para justificar la violencia de lo estético y transformarlo en sabiduría popular; por eso, el silencio sonoro brinda la posibilidad de la palabra, la palabra que no está, según Úcar y Navarro (2021).

3. SECUENCIA DIDÁCTICA. PROPUESTA DE ACTIVIDADES

A través del trabajo con un cortometraje se facilita la adquisición y la práctica del vocabulario, no solo para el estudiantado extranjero, sino también para las personas nativas. En el proceso didáctico de enseñanza-aprendizaje conviene tener en cuenta la rentabilidad del uso del léxico en cuanto a su utilidad en el discurso oral por parte de los discentes, según los contextos en que van a desarrollar su interacción, con el resto de sus iguales o con el profesorado, la familia, las amistades, por ejemplo, como señala Corpas Viñals (2004).

En esta contribución se ofrecen algunas actividades diseñadas para el profesorado para que se apliquen de forma muy flexible y así se pueda permitir la integración de los diferentes perfiles académicos y variados estilos de enseñanza en el aula. Se clasifican las actividades en los siguientes grupos, teniendo en cuenta la estructura didáctica del visionado de una película: la identificación del argumento, de los personajes y del hilo narrativo, sin olvidar el estilo y lenguaje empleados —visual y sonoro, no verbal en este caso concreto—:

1. De contenido (desarrollo de la competencia de comprensión lectora).
2. De estructura (desarrollo de la competencia de la expresión escrita).
3. De creación (desarrollo de la competencia de la creatividad y expresividad).
4. De investigación comparativa (desarrollo de la competencia bibliográfica).

Se tiene en cuenta también el esqueleto y la linealidad de las imágenes o escenas y sobre todo se describen aquellas actividades que fomentan la creatividad y la invención para la adquisición y uso de vocabulario en función del registro idiomático. En los siguientes apartados se describen las actividades.

3.1. Cambiar el título

Antes de realizar esta actividad que se lleva a cabo en grupos pequeños, se genera durante unos minutos entre el alumnado una tormenta de ideas a partir de las siguientes frases: “Y al principio fue el Verbo... En el principio existía el Verbo, y el Verbo estaba con Dios, y el Verbo era Dios”, para que se pueda analizar y discutir su carácter fundacional y el valor de su ausencia en el cortometraje; tan solo se podrán leer breves mensajes escritos en un cuaderno antes de que llegue *El apagón*; no hay sonido verbal, por lo tanto.

A lo largo de estos minutos previos, es aconsejable dirigir las ideas iniciales con la formulación de preguntas del tipo: ¿por qué no hay palabras? ¿qué palabra sería la más importante, la esencia?, ¿qué emociones provoca la sucesión de imágenes?, ¿en qué lugar ocurre la acción?, ¿quiénes son los seres que aparecen?, ¿sobrevive la Biblia?

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

En cuanto a la estética, ¿cuáles son los colores que predominan? ¿qué sentido tiene el contraste de luces y sombras? ¿Hay alguna metáfora y simbolismo en la aparición de las ovejas, de la lluvia? Revisar la coherencia de la música con las imágenes: pueblo abandonado, iglesias casi derruidas, parajes inhóspitos. El vacío del lugar se corresponde con el vacío de las palabras. En definitiva, ¿es necesaria la palabra?

Se trata de una actividad que se realiza después de ver dos veces el cortometraje. Se aconseja en el segundo visionado tomar notas sobre lo que han visto: miedo, sorpresa, disgusto... y a continuación individualmente, se va a proponer otros nuevos justificando dicha elección. El límite de palabras no puede superar los 15 términos, dado que se quiere buscar un primer intento de síntesis que recoja la esencia del contenido visto. Se admiten los títulos definición, su formulación en negativa, o en forma de interrogación, así como un subtítulo. Se deberá explicar de forma resumida (en un máximo de cinco líneas) por qué se ha optado por los nuevos títulos propuestos.

3.2. Contar el argumento

Se trata de una actividad individual que se realiza de forma escrita y que consiste en la redacción de un párrafo entre unas cinco o siete líneas para resumir el contenido del argumento; han de expresar las dos ideas que consideran más importantes separadas por un punto y coma, para que se aprecie que están interconectadas entre sí. A continuación, en voz alta en clase; en dicho resumen domina la narración y el estilo indirecto para la descripción del cortometraje. La competencia que se practica es la síntesis, es decir, la concreción frente a lo irrelevante; han de poder evitar lo superfluo, y se ha de concentrar la acción en verbos y en sustantivos, eliminando los adjetivos, de la misma forma que el cortometraje presenta la historia en un estilo fílmico condensado, esto es, solo un argumento (la destrucción de los libros y de la escritura) con unos personajes (máscaras carnavalescas), en un espacio y un tiempo caracterizados por su sencillez, debido a su corta duración.

Precisamente, Gimeno Ugalde y Martínez Tortajada (2008) piensan que esta característica convierte los cortos en un material atractivo para el alumnado, pues no se verá distraído por argumentos secundarios y por una gran cantidad de personajes, a la vez que no se producen vacíos de espacios y lugares ni tampoco saltos en el tiempo.

3.3. Expresar la opinión

Otra de las actividades que se practica en el aula es la de la expresión personal y subjetiva. Contar la opinión consiste en implicarse en lo que se acaba de ver. Conviene revisar las principales formas de expresar la opinión para contrastar con la objetividad requerida en el resumen de la actividad anterior. Ahora es el momento, de poder describir su parecer desde una perspectiva completamente personal: para ello se requiere la diferenciación de registros idiomáticos, así como revisar que escribir y hablar no son lo mismo.

Se puede correr el riesgo de que escriban su opinión como si se tratara de un ejercicio coloquial en voz alta y para ello han de ser conscientes de las transformaciones que deben hacer en la redacción. La actividad es individual y al terminarla será leída en

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

voz alta por el personal docente. A continuación, y de forma libre se pedirá si alguien la quiere leer y contrastar la forma en que se puede hacer por parte del alumnado o del profesorado. Se trata de apreciar la comodidad en el aula a la hora de compartir el juicio personal de lo que se ha proyectado.

Para incentivar esta actividad, se ha elegido la imagen que se muestra (Figura 2). Se puede elegir otra, pero consideramos que la que se ve en este caso, refleja de manera muy gráfica el resultado de una distopía, del apagón digital: la ruina, el paso del tiempo, los colores casi desaparecidos, la inacción, el inmovilismo, la técnica sin ruido, el silencio...

Figura 2

Coche abandonado



Fuente: *The Blackout (El apagón)*

La imagen tan solo es una pista, puede provocar recuerdos, emociones y distintas reacciones cuando se va a expresar la opinión y resultará muy enriquecedor trabajar la comparación y la referencia después de escribir y leerla. La opinión puede aparecer mediatizada o no, pues lo que se ve en el fotograma actúa de elemento selectivo, disuasorio o incentivador.

3.4. Modificar el final

Por medio de las actividades anteriores, el estudiantado se ha familiarizado con el argumento del cortometraje y posee muchos elementos que favorecen la realización de las siguientes actividades que se proponen, centradas en la estructura profunda y en la estructura superficial. Van a elaborar un nuevo final, a partir del presentado en *The Blackout* utilizando el diálogo entre las máscaras protagonistas con el apoyo de la imagen que aparece en el capítulo anterior. Se diseña una conversación entre los cinco seres del principio del cortometraje; se puede combinar con el estilo indirecto, el uso de *verba dicendi* y el narrador omnisciente que será el personaje que aparece en la Figura 3:

Figura 3

Personaje cerca de pueblo vacío

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz



Fuente: *The Blackout (El apagón)*

Para conseguir este nuevo final, se necesita la descripción física del paisaje que se observa, es decir, de lo que ve el personaje real. Se aportan algunos aspectos a modo de pistas que se han comentado anteriormente como son el papel de la luz para mirar las escenas nuevas que el estudiantado va a recrear. En este sentido trabajar la competencia de la escritura creativa adquiere un valor importante para el diseño de escenarios, sonidos y escritos pretéritos que pronosticaban un presente y prevenían de un futuro.

Se les da alguna consigna para que se use en forma de acotación, ya que van a redactar un nuevo final en forma dialógica se anima a describir, por ejemplo, utilizando recursos retóricos como las onomatopeyas, desgarrador efecto sonoro de los truenos, que parece situar la acción ante algo ingobernable que invita a fijar nuestra mirada, leer y pensar. Incluso se puede hacer alusión al mensaje recogido en el libro del Apocalipsis (16, 16) anunciador de un estado de alarma prebélico y atemorizante, *“Entonces los espíritus de los demonios reunieron a los reyes en un lugar que en hebreo se llama Armagedón”*.

Esta actividad se puede realizar en grupo, y, cada una de las personas asumirá un papel en la posterior representación oral que se hace en el aula, de esta manera se practica la negociación de ideas, la selección de estas y la plasmación del léxico en sus diferentes registros idiomáticos.

3.5. Crear un monólogo

La última actividad que se propone consiste en un monólogo y se realiza de manera individual. Se trata de una reflexión personal que se diferencia de la opinión porque se ha de plasmar intentando imitar el decurso de los pensamientos tal y como pueden ser producidos interiormente: las frases son cortas, hay interrupciones y mezcla de ideas, ritmo acelerado, el fluir incesante de pensamientos acerca del devenir que propone el cineasta en el cortometraje. Se sugiere que aparezca el tema de la quema de libros, de la desaparición de la tecnología, de la idea de unión y conexión entre los humanos todos los días del año a lo largo de la vida para conocer qué ocurre alrededor. Conviene analizar en este monólogo si el apagón provoca las peores reacciones en relación con el resto de las personas y se justifica la desaparición de las palabras. Por lo

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

tanto, se busca un ejercicio de reflexión acerca de la importancia de la palabra como materialización del pensamiento humano, de los juicios de valor fundados en aquello que atraviesan el ojo humano, y que tras un proceso químico y psíquico nace una idea.

Incluso se puede adoptar el papel de simio imitador y usurpador, que, al final, descarga su aversión a todo vestigio de comunicación, dejando patente su carácter abyecto, ignorando que tras las palabras escritas se esconde todo aquello que no se puede expresar y que con estas imágenes reaparecen para que sigan gestándose mensajes nuevos que florezcan entre quienes los lean y vean. De esta manera el monólogo adopta la estructura circular para volver al origen de la trama desde un final narrado en primera persona.

Esta actividad se puede realizar en el aula para luego leerla en alto y aplicar modulación de voz, diferentes tonos, control de pausas o bien fuera del aula.

4. DISCUSIONES. LA EXPRESIÓN CINEMATOGRAFICA SIN PALABRAS

Un aspecto positivo del recurso del cortometraje en el aula de español es la facilidad para comprender la sucesión de fotogramas a lo largo de la proyección, en un lapso reducido sin discurso lingüístico, y en este caso concreto, con la ausencia de palabras (Alonso Varela, 2011). Resulta importante destacar el texto -fílmico- en función, es decir tratarlo en un marco didáctico que configura el código lingüístico empleado por los elementos que intervienen en el proceso comunicativo.

Apoyarse como recurso didáctico en el cortometraje consiste en poner a disposición del alumnado un material lúdico según Morató Payá (2016), que favorece la práctica de elementos no verbales como los gestos, las señales, los ademanes y toda la complejidad de la kinésica en la interacción actoral, asegura Boillos Pereira (2018).

Es conveniente reconocer que no existe una metodología ideal ni única, igual que no todos los recursos utilizados ofrecen una sola solución definitiva y un completo éxito en el resultado de los procesos de enseñanza y aprendizaje de lenguas, pero se quiere destacar que, en cuanto al uso del cortometraje, existen ciertos aspectos que a la vez que son ventajosos pueden ser también subsanables.

En muchas ocasiones, la misma brevedad se convierte en un inconveniente al condensar en un tiempo sucinto historia, personajes, escenarios, etc., por muy ligera que pueda parecer la acción y la forma de actuar de los protagonistas.

Como en el diseño de tantas otras actividades, el tiempo de preparación, según Corpas Viñals (2004), por parte del profesorado es considerable para luego la repercusión y resultados que se pueden obtener, si bien es cierto que cada vez se conocen y se practican más recursos disponibles, como guías, rúbricas y materiales didácticos proporcionados por editoriales, así como discusiones en foros y experiencias compartidas por el profesorado.

En la actualidad, existe cierta reticencia al manejo de tecnologías que pueden resultar “extrañas”, para Zuliani (2016, p. 69) y el profesor de idiomas se ve inmerso en un continuo proceso de formación y aprendizaje, superado en ciertas ocasiones por el estudiantado.

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz

Se desea dejar constancia, a este respecto, de que el cortometraje presentado pretende por su brevedad y su condensación, suscitar preguntas y fomentar la reflexión en quien observa. Utiliza fugaces mensajes visuales y sinfónicos, es decir, “flashes” que pueden servir para la exploración de nuevos campos y nuevas áreas transversales en el quehacer educativo.

La distopía que ofrece *The Blackout* previene un sentido apocalíptico para visionarlo con detenimiento y analizar el mensaje sin palabras por la ausencia de estas, cuya desaparición escapan al control humano.

Al analizar la intralectura del cortometraje se puede aludir al paremiario y recordar la necesidad de leer para conocer, de confiar en el logos como luz de sabiduría: “*El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras no pasarán*” (san Mateo 24 35).

La realización de las actividades anteriores ha permitido la práctica de razonar y comunicar por medio de distintas estrategias lingüísticas: desde el diálogo al monólogo, la redacción de la síntesis en forma de resumen o de título con el fin de tomar conciencia del valor y la eficacia de la palabra escrita más allá de las que perduran esculpidas y que observan el paso del tiempo y de las personas, como se aprecia en los primeros minutos del cortometraje. La comunicación frente al silencio es un tema recurrente en la literatura a lo largo de la historia, podría citarse a Bécquer, Blas de Otero, Pedro Salinas —poetas todos ellos muy presentes en el aula de lengua— según Pujals y Romea (2001), entre otros tantos ejemplos como epítomes del valor y la importancia de la palabra.

5. CONCLUSIONES

En este artículo se ha pretendido llevar el cine al aula de español como lengua extranjera para mostrar un hecho cultural de gran repercusión social y mediática, con el propósito de facilitar el trabajo del profesorado en su labor académica. En esta ocasión se ha tratado de la propuesta del visionado de un cortometraje *The Blackout* (2021) pues se constata que no solo sus características técnicas, sino también argumentativas y conceptuales suponen una herramienta didáctica y pedagógica que facilita el desarrollo de las competencias didácticas de innovación y mejora de los procesos de enseñanza y aprendizaje y los resultados exitosos de los estudiantes, en cuanto a la adquisición y práctica real del léxico por parte del estudiantado en el aula, a la vez que se posibilita la aplicación de una metodología activa.

Se ha optado por la proyección de un cortometraje en la que, según indica Alonso Varela (2011), desaparece la función dialógica, sin conversaciones ni interacciones verbales entre los protagonistas con el fin de completar la ausencia de la palabra a partir de las imágenes fílmicas. Es decir, convertir en expresiones lingüísticas una serie de fotogramas que permitan explorar y usar distintos registros idiomáticos, y así poder detectar la intención comunicativa que subyace en los mensajes desde el inicio de la proyección hasta el final con la última escena en la que se plasma la destrucción por parte de la máscara, ocultando su identidad, de todo vestigio de técnica.

Por medio de la práctica didáctica de un cortometraje mudo se activa la posibilidad de adquirir y practicar un amplio y variado elenco léxico que, además, puede

comprender los principales registros idiomáticos, como ya se ha mencionado, desde el nivel familiar y coloquial hasta el nivel estándar y el culto.

Para ello, se hace necesario estudiar la rentabilidad del uso del vocabulario en cuanto a su utilidad en el discurso oral por parte del alumnado y siempre según el contexto específico en que va a desarrollar su interacción.

Se precisa tener en cuenta la intención del emisor y la intencionalidad del mensaje fílmico inmerso en cada situación comunicativa específica en que se dan los distintos actos de habla y de esta manera obtener la efectividad y la corrección prácticas en el manejo de la terminología.

Introducir el recurso del cortometraje en el aula de español como lengua extranjera resulta muy interesante para el aprendizaje, desarrollo y aplicación de modelos léxicos con la palabra y la imagen como protagonistas del proceso lingüístico.

NOTAS

The Blackout, El apagón se estrenó en Pamplona (Navarra) en mayo de 2019 y fue presentado en noviembre del mismo año en la Universidad Pontificia Comillas de Madrid. A partir de esta fecha se visionó en diferentes universidades extranjeras de Camerún, México y USA formando parte de alguna temática de cursos sobre cine, cultura y comunicación.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Alonso Varela, A. M. (2011). *Los cortometrajes en el aula de ELE*. Asesoría Técnica Consejería de Educación: <https://bit.ly/2Vb4Zz0>
- Boillos Pereira, M. (2018). El cortometraje en el aula de ELE: géneros discursivos, valores y cultura. *Boletín de ASELE*, 58, pp. 73-95.
- Cassany, D., Luna, M. y Sanz, G. (1994). *Enseñar lengua*. Graó.
- Consejo de Europa. (2001). *Marco común europeo de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza, evaluación*. Instituto Cervantes. <https://goo.su/K1POM>
- Corpas Viñals, J. (2004). La utilización del vídeo en el aula de ELE. El componente Cultural. *RedELE*, 1.
- Duch, L. (2015). *Aproximación a la Logomítica*. Herder.
- Dumézil, G. (2012). Los mitos siguen vivos, *El País*, 24 nov 2012.
- Gimeno Ugalde, E. y Martínez Tortajada, S. (2008). Trabajar con cortometrajes en el aula de LE/L2, *RedELE*, 14.
- Instituto Cervantes. (2016). *Plan curricular del Instituto Cervantes: niveles de referencia para el español*. <https://goo.su/vU2Jjvs>
- Navarro Ayensa, M. (2019) *The Blackout. El apagón*.
- Morató Payá, A. (2016). El cortometraje mudo en la clase de E/LE. *Foro de profesores de E/LE*, 12, pp. 173-178.
- Oatley, K y Jenkins, J. (1992) Human emotions: Function and dysfunction. *Annual*
- Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12. <https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

Review of Psychology, 43, pp. 55-85.

Pujals, G. y Romea, M. C. (2001). *Cine y literatura. Relación y posibilidades didácticas*. Cuadernos de Educación, 34, ICE-Horsori.

Rojas, C. (s.f.). El cine español en la clase de ELE: una propuesta didáctica. <https://es.scribd.com/document/788498192/El-cine-espanol-en-la-clase-de-ELE-Una-propuesta-didactica-Carmen-Rojas>

Úcar, P. y Navarro, M. (2021). *La cultura española a través del cine. Una propuesta fílmica y didáctica en el aula*. Publicaciones Comillas.

Zuliani, A. (2016). Los cortos como recurso didáctico en el aula de ELE con adolescentes. *Boletín de ASELE*, 55, pp. 67-74.

Caro Rodríguez, I. (2025). El papel de la inteligencia artificial en la enseñanza del español: mediación, interacción y competencia global. *Tavira. Revista Electrónica de Formación de Profesorado en Comunicación Lingüística y Literaria*, (30), 1-12.

<https://doi.org/10.25267/Tavira.2025.i30.1104>

e-ISSN: 2792-9035

Universidad de Cádiz